

## HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

**QUYẾT ĐỊNH** của Hội đồng Bộ trưởng số 109-HĐBT ngày 8-4-1985 về việc phân vạch, điều chỉnh địa giới một số xã, phường, thị trấn thuộc tỉnh Bắc Thái.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ điều 107 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 18-12-1980

Căn cứ điều 16 của Luật tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4-7-1981;

Căn cứ quyết định số 214-CP ngày 21-11-1970 về việc ủy nhiệm cho Thủ trưởng Phân vạch địa giới có liên quan đến các đơn vị hành chính xã và thị trấn;

Theo đề nghị của Ủy ban Nhân dân tỉnh Bắc Thái,

### QUYẾT ĐỊNH

Điều 1.— Nay phân vạch, điều chỉnh địa giới một số xã, phường, thị trấn của các huyện Chợ Đồn, Na Rì, Võ Nhai và thành phố Thái Nguyên thuộc tỉnh Bắc Thái như sau :

#### 1. Huyện Chợ Đồn:

— Tách phố Bằng Lũng gồm 1853 hécta của xã Ngọc Phái để thành lập thị trấn Bằng Lũng (thị trấn huyện lỵ huyện Chợ Đồn).

Địa giới thị trấn Bằng Lũng ở phía đông giáp xã Phương Viên; phía tây giáp xã Bằng Lãng; phía nam giáp xã Đại Sao; phía bắc giáp xã Ngọc Phái.

#### 2. Huyện Na Rì:

Tách phố Yên Lạc gồm 350 hécta của xã Lương Hạ để thành lập thị trấn Yên Lạc (thị trấn huyện lỵ huyện Na Rì).

Địa giới thị trấn Yên Lạc ở phía đông giáp xã Kim Lư; phía tây và phía bắc giáp xã Lương Hạ; phía nam giáp xã Nam Sơn.

#### 3. Huyện Võ Nhai:

Sáp nhập 4 xóm Đồng Song, Cây Thị, Làng Giai và Khuôn Vạc thuộc xã Quang Sơn vào xã La Hiên.

Địa giới xã La Hiên ở phía đông giáp các xã Lân Thượng và Liên Minh; phía tây giáp xã Quang Sơn; phía nam giáp xã Văn Án thuộc huyện Đồng Hỷ; phía bắc giáp xã Cúc Đường.

#### 4. Thành phố Thái Nguyên:

a) Tách các xóm Na Ranh, Lăng Cả Tân Dược, Hồng Phong, Phúc Tiến, Phúc Thái và Tân Lập gồm 704 hécta thuộc xã Thịnh Đán để thành lập đơn vị hành chính mới lấy tên là phường Tân Thịnh.

Địa giới phường Tân Thịnh ở phía đông giáp phường Đồng Quang và phường Phú Xá; phía tây và phía nam giáp xã Thịnh Đán; phía bắc giáp xã Phúc Hà và xã Thịnh Đán.

b) giải thè 3 xã Đồng Quang, Cam Giá và Gia Sàng để thành lập 3 phường Đồng Quang, Cam Giá, Gia Sàng.

Sau khi phân vạch địa giới, thành phố Thái Nguyên có 13 phường Tân Long, Hoàng Văn Thụ, Tân Thịnh, Phan Đình Phùng, Phú Xá, Tân Thành, Trung Thành, Quán Triều, Trung Vương, Hương Sơn, Đồng Quang, Cam Giá, Gia Sàng và 10 xã

09662756  
3845 6684 \* www.TruyenLuat.com

Túc Duyên, Phúc Hà, Phúc Triều, Tân Cương, Quang Vinh, Lương Sơn, Phúc Xuân, Tích Lương, Thịn Đức và Thịn Đán.

**Điều 2.** — Ủy ban Nhân dân tỉnh Bắc Thái chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Thừa ủy quyền của Hội đồng Bộ trưởng

Bộ trưởng Tòng thư ký

**ĐOÀN TRỌNG TRUYỀN**

**QUYẾT ĐỊNH** của Hội đồng Bộ trưởng số 177-HĐBT ngày 15-6-1985 về chính sách, biện pháp đẩy mạnh xuất khẩu và tăng cường quản lý xuất nhập khẩu.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4-7-1981;

Để thực hiện nghị quyết hội nghị lần thứ 5 và 6 của Ban Chấp hành Trung ương Đảng khóa V; nghị quyết của Bộ Chính trị Ban Chấp hành Trung ương Đảng số 19-NQ-TU ngày 17-7-1984 về quan hệ kinh tế giữa nước ta với nước ngoài; và hệ thống hóa các chính sách quản lý xuất nhập khẩu bảo đảm các nguyên tắc Nhà nước độc quyền ngoại thương, thống nhất quản lý ngoại hối;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Bộ trưởng trong phiên họp ngày 5-4-1985;

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Ngoại thương,

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Các Bộ, Tổng cục quản lý sản xuất (dưới đây gọi tắt là Bộ), Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc Trung ương (dưới đây gọi tắt là tỉnh), các Ủy ban Nhân dân huyện và cấp tương đương (dưới đây gọi tắt là huyện) và các đơn vị sản xuất trong cả nước có nghĩa vụ phát triển sản xuất hàng xuất khẩu và góp phần mở rộng hoạt động xuất khẩu và nhập khẩu; huy động mọi tiềm năng của Nhà nước và nhân dân, của trung ương và địa phương để đẩy mạnh sản xuất hàng xuất khẩu, theo sự phân công và theo cơ chế quản lý ngoại thương của Nhà nước, đáp ứng ngày càng nhiều hơn nhu cầu nhập khẩu của cả nước và của ngành, địa phương, đơn vị mình.

**Điều 2.** — Các Bộ, tỉnh, huyện và đơn vị sản xuất phải sớm hoàn thành xây dựng quy hoạch nhằm sử dụng hợp lý [và có] hiệu quả đất đai, tài nguyên và lao động trên cơ sở đó xây dựng kế hoạch dài hạn, trước mắt cho thời kỳ 1986 — 1990 và kế hoạch hàng năm phát triển sản xuất hàng xuất khẩu.

Các kế hoạch phát triển sản xuất hàng xuất khẩu, kế hoạch xuất khẩu và nhập khẩu là một bộ phận của kế hoạch phát triển kinh tế của Bộ, tỉnh, huyện, đơn vị sản xuất và phải được trình duyệt cùng với kế hoạch phát triển kinh tế.

**Điều 3.** — Nhà nước tăng cường đầu tư (chiều rộng và chiều sâu) vào sản xuất hàng xuất khẩu và nguyên liệu làm hàng xuất khẩu.

Các kế hoạch sản xuất hàng xuất khẩu và kế hoạch thu mua hàng xuất khẩu 5 năm và hàng năm phải thể hiện bằng cả